

УДК 81»367.7

Г. В. Порческу, И. С. Шишкина

РОЛЬ СИНТАКСИЧЕСКОЙ КОНСТРУКЦИИ В ПРОЦЕССЕ ВОСПРИЯТИЯ РЕЧИ

В статье описываются различные подходы к определению и анализу синтаксической конструкции/схемы/модели предложения и описанию процесса восприятия звучащей речи на уровне предложения. Авторы обсуждают вопрос о роли синтаксической конструкции в процессе восприятия звучащей речи. В статье анализируются существующие подходы к описанию процесса восприятия звучащей речи, а именно, восприятия информации синтаксического уровня. Актуальной проблемой описания грамматического строя отдельного языка является установление ядерных синтаксических структур, хранящихся в перцептивной базе носителя языка. Одна из моделей восприятия речи, позволяющей решить эту задачу – это модель восприятия речи по существенным лингвистическим признакам. Статья представляет интерес для всех, кто интересуется проблемами восприятия устной речи на синтаксическом уровне.

Ключевые слова: предложение, синтаксическая конструкция/схема, восприятие речи.

Процессы восприятия речи доступны для лингвистического описания на разных уровнях – лексико-семантическом, структурно-синтаксическом и когнитивно-прагматическом. Структурно-синтаксический компонент звучащей речи предполагает прежде всего исследование структуры предложения и ее роли в процессе восприятия речи. Уровень предложения играет важную роль в языковой системе, поскольку «целостный фрагмент информации может быть передан лишь при помощи языковой единицы не меньшей, нежели предложение» [10, с. 747]. Выделение предложения в качестве единицы процесса восприятия и описание особенностей его восприятия актуально как для описания

существенных характеристик и строя отдельного языка, так и речевого общения как такового.

Предложение является многоаспектной, сложной по устройству и значению единицей синтаксического уровня языка. При его изучении как с точки зрения порождения, так и восприятия речи важно разграничивать понятия *предложение – высказывание – синтаксическая конструкция*. В речевой деятельности человек оперирует высказываниями, «которые могут материально совпадать с предложениями, но чрезвычайно часто <...> базируются на эллиптических производных от предложений» [8, с. 96]. Соответственно, каждое высказывание – это речевое проявление предложения как языковой единицы. В. Б. Касевич выделяет следующие характеристики высказывания: неэллиптичность (высказывание может существовать без опоры на контекст) и минимальность (сокращение высказывания приводит к тому, что оно становится эллиптическим). Единственный же признак предложения – неэллиптичность, т. е. предложение – это «неэллиптическое высказывание безотносительно к речевому (внеречевому) контексту», а синтаксическая конструкция – это структурная схема минимального неэллиптического высказывания. Синтаксические конструкции, наполняясь лексически, дают предложения, а те, реализуясь в коммуникативном акте, различные высказывания. Синтаксическая конструкция является основной единицей синтаксиса, а система синтаксических конструкций составляет «грамматическое «ядро» языка [8, с. 95-98].

В. Я. Плоткин определяет предложение как каноническую, закреплённую грамматикой форму высказывания. Форма одного и того же предложения используется для построения различных высказываний [12, с. 33]. В процессе речевой деятельности формируется огромное количество высказываний, но в их основе лежит ограниченное количество синтаксических конструкций, являющихся элементами языковой системы. Синтаксическая конструкция или типизированная модель предложения, по мнению М. Я. Блоха, обеспечивает

включение предложения в знаковую систему языка [5, с. 89], т. е. в языке предложение представлено в виде абстрактных моделей или конструкций.

Структурная схема является конструктивным ядром высказывания и служит, как отмечает В. Я. Плоткин, для канонизации структуры предложения «как средства обеспечения стандартности представления в коммуникативных актах» [12, с. 35]. Конструкция является основным средством построения из слов связного речевого произведения. Элементами конструкции являются порядок слов, формы слов, интонационный контур, и т. д. [1, с. 11].

Лингвисты пытаются описать все многообразие предложений в нескольких абстрактных образцах и описать синтаксическую систему конкретного языка в виде конечного списка синтаксических конструкций / формул / моделей предложения / структурных типов предложения или структурных схем. Однако окончательные критерии их выделения не определены.

Структурную схему описывают как формальный абстрактный образец, сочетающий минимальное и достаточное число признаков и позволяющий строить на его основе реальные предложения языка [7, с. 124]. В. А. Белошапкова определяет их как «включающие необходимые организующие формы слов или их словосочетания и правила развертывания и расширения этих формул» [2, с. 208]. При описании синтаксических конструкций отдельного языка выделяют так называемый «структурный каркас» (В. Г. Адмони), типы которого в каждом языке ограничены и конечны, и часть, наличие которой не предопределяется структурой языка. Существуют различные подходы к описанию синтаксической структуры: анализ по членам предложения, непосредственно составляющим, членение предложения на словосочетания, синтаксические цепочки и т. д.

Структуру предложения традиционно анализируют *по членам предложения*. Члены предложения занимают свою позицию в структуре предложения и связаны иерархическими отношениями, которые представлены в горизонтальном и вертикальном порядке. Однако, как считает М. Я. Блох, схема

структуры предложения в терминах членов предложения не отражает линейный характер речи [4, с. 263].

В. Б. Касевич описывает синтаксическую конструкцию как *реализацию синтаксических валентностей* лексем. Реализация той или иной валентности определяет синтаксическую связь между словами, образующими конструкцию. Конструкция является полной, если не поддается редукции, в этом случае она представляет собой элементарную синтаксическую конструкцию. Элементарная синтаксическая конструкция отражает элементарную ситуацию и представляет собой целостное образование. Синтаксическая конструкция иерархична. Она имеет ядерный элемент, не зависимый от других элементов в составе структуры, который обычно представлен глаголом [8, с. 94-110]. Ядерный элемент требует присутствия некоторого набора компонентов (синтаксических актантов), без которых не может существовать неэллиптическое предложение с данным ядром. Эти компоненты характеризуются с точки зрения их принадлежности к лексико-грамматическому классу, грамматической формы и позиции [9, с. 50-51].

Некоторые ученые (М. Н. Петерсон, Ф. Ф. Фортунатов, В. Н. Ярцева) анализируют синтаксическую структуру предложения посредством его членения на *словосочетания* и определения их структурных характеристик, структурных значений синтаксического отношения между полнозначными словами в составе предложения, а также средств соединения слов в предложении. Такой анализ определяет набор словосочетательных моделей свойственный конкретному языку.

В основе анализа *по непосредственно составляющим* (далее НС) лежит понятие конструкции, состоящей из НС. Каждая составляющая предложения имеет дихотомическое строение, т. е. состоит из двух НС. Предложение понимается как конструкция, которая не входит в качестве составляющей в какую-либо *большую* конструкцию. Структура предложения анализируется по нисходящему пути (предложение последовательно делится на составные части, и определяются составляющие предложения, их последовательная зависимость,

устанавливается иерархия образуемых ими конструкций) и восходящему пути (анализ идет от меньших единиц к *большим*, синтезируя, в конечном итоге, предложение).

Модификацией метода НС является *цепочечный анализ* З. Харриса, представляющий структуру предложения как элементарное предложение и его адьюнкты. Элементарное предложение вычленяется из состава предложения путем последовательного отсечения тех элементов, отсутствие которых не мешает остающейся части сохранять свойства предложения. Ценность этой модели видится во введении идеи центрального и периферийного в строении предложения.

В психолингвистических моделях синтаксического анализа предложения американских исследователей (Frazier 1987,1990, 1993; Fodor 1967; Gorrell 1995; Pritchett 1992; Marcus 1980 и др), структура предложения представляется в виде *синтаксического фразового дерева*, состоящего из фразовых групп и терминальных слов. Синтаксическое дерево показывает структурные зависимости его частей и характеризует их свойства. В процессе восприятия линейная цепочка слов преобразуется в синтаксическое дерево для представления его структуры.

Понятие синтаксической конструкции / модели / формулы / схемы стоит в основе описания структурных характеристик предложения. В английском языке, к примеру, выделяют от 3 до 39 структурных моделей. Их количество определяется степенью подробности описания, положениями лингвистической теории, в рамках которой ведется исследование, целями исследования. Тем не менее, говоря о лингвистическом моделировании процессов восприятия речи, необходимо учитывать роль такого фундаментального понятия лингвистики как понятие лингвистического ядра, которое предполагает, что язык состоит из элементов, различных по степени значимости: одни играют ведущую роль, их употребление носит частотный и регулярный характер, другие же – зависимую, и их употребление – нерегулярно.

Установление ядерных синтаксических структур является актуальной проблемой описания грамматического строя отдельного языка. Возможны разные пути решения этой задачи, например, свертывание реальных предложений до нередуцируемой далее части, с последующим сопоставлением вычлененных конструкций и установлением ядерных структур как лингвистических абстракций. Другой путь – это выявление (среди некоторого корпуса предложений) предложений с минимальным количеством синтаксических элементов, их дальнейшей проверкой на ядерность и сопоставлением с остальными предложениями данного корпуса. Еще один способ – сопоставление ряда предложений и выделение общих конструктивных соединений, обладающих свойствами предложения и вне их переменного окружения.

Вопрос о том, как происходит обработка синтаксической структуры при восприятии речи и высказывания как единицы речевого общения (реализованное предложение) представляет особый интерес. Значимость синтаксической структуры при восприятии отмечается многими исследователями.

Р. К. Потапова считает «...для того, чтобы предложения могли быть единицами восприятия, весь возможный набор предложений должен быть заранее известен человеку. Однако это невозможно. Необходимо принять, что распознавание предложения происходит не путем идентификации его с образом одного из множества предложений, хранимых в памяти, а путем лингвистического анализа» [13, с. 66]. Очевидно, в памяти человека хранятся определенные модели, по которым строятся предложения конкретного языка. В основе модели лежит синтаксическая конструкция. Эта же мысль высказывается в книге «Модель восприятия речи человеком»: «Чтобы понять смысл предложения, необходимо располагать описанием его синтаксической структуры» [6, с. 59]. О наличии набора эталонов синтаксических конструкций в долговременной памяти воспринимающего также говорит И. Н. Берман [3, с. 102].

В рамках теории восприятия «грамматика для слушающего» Ч. Хоккета допускается, что слушающий иногда прибегает к синтаксическому анализу

предложения, чтобы вскрыть его грамматическую организацию. В качестве основы для построения грамматики для слушающего Ч. Хоккет предлагает использовать конструкционную грамматику, подчеркивая тот факт, что число конструкций в языке ограничено и конечно [14].

Американские психолингвисты уделяют серьезное внимание синтаксическому анализу предложения в процессе восприятия речи, при этом синтаксический анализ рассматривается ими как процесс определения синтаксической структуры предложения. Большинство исследований строится на изучении восприятия синтаксически неоднозначных предложений, поскольку, по мнению исследователей, они позволяют опосредованно судить о характере операций, производимых синтаксическим анализатором. И. А. Секерина в одной из своих публикаций делает вывод, что синтаксический анализ предложения начинается с оценки вероятности отдельной синтаксической конструкции в языке, причем эта вероятность обновляется в соответствии с текущим опытом человека.

Еще одно направление в области распознавания и понимания речи – это теория фреймов (М. Минский 1979), согласно которой в процессе общения человек выбирает из памяти некоторый образ (фрейм), и путем изменения в нем отдельных деталей приспособливает его для понимания более широкого класса объектов или явлений. Под фреймом понимают минимальную структурированную информацию, необходимую для однозначного определения класса объектов или явлений. Иными словами, фрейм – это структура данных для представления стереотипной ситуации. С каждым фреймом ассоциируется информация различных типов. Результаты ряда исследований показывают, что фреймовые системы и ассоциативные ряды играют решающую роль в процессе понимания смысла высказывания, по сравнению, например, с вероятностными и частотными характеристиками единиц языкового общения.

Модель восприятия речи по существенным лингвистическим признакам (Л. Р. Зиндер, А. С. Штерн, Т. Н. Чугаева), описывающая процесс восприятия

речи на поверхностном или «собственно-языковом» уровне, моделирует механизмы восприятия предложения с опорой на структурные признаки предложения. Комплекс признаков синтаксической конструкции опосредует доступ к структурному эталону предложения, хранящемуся в перцептивной базе языка. Результаты исследований, проведенных в рамках этой модели, свидетельствуют, что наиболее успешным является опознание частотных синтаксических конструкций. Это определяет необходимость использования современных методик лингво-статистического анализа звукового восприятия с учетом контент-анализа, которые учитывают эвристические методы анализа, позволяющие определить вероятностные характеристики исследуемого материала. Структурный контент-анализ позволяет изучить предложение с точки зрения его формы и частоты появления в тексте и выделить ядерные типы предложений хранящихся в перцептивной базе носителя языка.

Данные экспериментов, проводимых в рамках модели по существенным лингвистическим признакам, предполагают возможность расширительной трактовки перцептивной базы языка (Джапаридзе, 1985), позволяющей выделить синтаксический уровень, представленный частотными синтаксическими конструкциями, которые в свою очередь обеспечивают наличие перцептивного эталона предложения в памяти носителя языка.

Таким образом, синтаксическая структура, являясь материальной составляющей высказывания как единицы речи и предложения как единицы языка, обеспечивает целостность восприятия предложения в речи и способность предложения выступать как перцептивное единство. Средством для проникновения в смысл высказывания является установление его формы, а форма предложения представлена, в первую очередь, синтаксической структурой. Это говорит о том, что одним из важных компонентов лингвистических знаний, необходимых для адекватного восприятия предложения, является знание набора синтаксических конструкций или структурных схем предложения конкретного языка.

Список литературы

1. *Бархударов Л. С.* Структура простого предложения современного английского языка. М., 1966. 200 с.
2. *Белошапкова В. А.* О понятии «формула предложения» на уровне синтаксиса сложного предложения // Единицы различных уровней грамматического строя языка и их взаимодействие. М., 1969. С. 206–216.
3. *Берман И. М.* Переработка грамматической информации при восприятии текста на уровне одиночного высказывания // Смысловое восприятие речевого сообщения. М., 1976. С. 96–107.
4. *Блох М. Я.* Теоретическая грамматика английского языка (на английском языке). М., 2000. 381 с.
5. *Блох М. Я.* Теоретические основы грамматики: Учеб. пособие. 2-е изд., испр. М., 2000. 160 с.
6. *Бондарко Л. В.* и др. Модель восприятия речи человеком / Л. В. Бондарко, Л. А. Чистович, Н. Г. Загоруйко, В. А. Кожевников, А. П. Молчанов. Новосибирск, 1968. 79 с.
7. *Золотова Г. А.* Очерк функционального синтаксиса русского языка. М., 1973. 351 с.
8. *Касевич В. Б.* Семантика. Синтаксис. Морфология. М., 1988. 309 с.
9. *Касевич В. Б.* Целостность языковых единиц в системе и речевой деятельности // Вестник Ленингр. ун-та. Сер. 2. 1987. Вып. 4 (№23). С. 49–56.
10. *Касевич В. Б.* Элементы общей лингвистики. М., 1977. 183 с.
11. *Плоткин В. Я.* Семантика и синтаксис предложения и высказывания // Синтаксическая и лексическая семантика (на материале языков разных систем). Новосибирск, 1986. С. 33–43.
12. *Плоткин В. Я.* Строй английского языка : Учебное пособие для институтов и фак. иностр. яз. М., 1989. 239 с.
13. *Потапова Р. К.* Речь: Коммуникация, информация, кибернетика. М., 1997. 528 с.
14. *Хоккет Ч.* Грамматика для слушающего // Новое в лингвистике. Вып. IV. М., 1965. С. 139–166.

ПОРЧЕСКУ Галина Васильевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и перевода, Вятский государственный университет. 610000, г. Киров, ул. Московская, 36.

E-mail: galinapor@mail.ru

ШИШКИНА Ирина Сергеевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и перевода, Вятский государственный университет. 610000, г. Киров, ул. Московская, 36.

E-mail: irishka_82.kirov@mail.ru